

English	English description	Nederlands	Nederlands beschrijving
Adapter Ring	A fabricated ring, usually made from steel, that serves to mate the microtunneling machine to the first pipe section. The purpose of the adapter ring is to create a waterproof seal between the machine and the spigot of the first joint.	Aansluitring	Een samengestelde ring, meestal gemaakt van staal, die er voor zorgt dat de microtunnelmachine en de eerste pijpsectie samenvallen
Advance Rate	Speed of advance of a pipe jack or other trenchless installation through the ground, generally expressed as either millimetres per minute or metres per day.	Voortgangssnelheid	Voortgangssnelheid van een pipe jacking of andere sleufloze machine door de grond. Over het algemeen uitgedrukt in millimeters per minuut of meters per dag.
Alignment	Planned and actual location in the vertical and horizontal direction of the product from the entry pit to the exit pit.	Alignement	De geplande en de huidige locatie in verticale en horizontale richting van het product van de putingang naar de putuitgang.
Allowable Bend Radius	The degree of deflection that the drill pipe and product can safely tolerate without risk of damage to the pipe or product.	Toelaatbare boogstraal	De mate van buiging die de pijp en product kunnen weerstaan zonder risico op schade aan pijp of product.
Angular Deflection	The angle between two consecutive pipes	Hoekverdraaiing	De hoek tussen twee opeenvolgende pijpen
Annular Filler	Material for grouting the annular space between the host pipeline and the lining system.	Staartspleetvulling	Materiaal, dat in de ruimte geïnjecteerd wordt, die gecreëerd wordt door een groter boorschild dan de boorbuis.
Annular Space	The void created by the difference in diameters between the shield and jacking pipe.	Ringvormige voeg	De ruimte ontstaan door het verschil in diameter tussen het schild en pijp(leiding)
Articulated Head	A shield of two sections where the front section can be deflected to steer the shield or cutting head.	Geleed schild, dubbel schild	Een schild met twee delen, waarbij het voorste deel kan worden afgebogen om zo het schild of de boorkop te sturen
Auger Boring	A technique for forming a bore from a start or drive shaft to a reception shaft by means of a rotating cutterhead. Spoil is removed back to the drive shaft by helically wound auger flights rotating in a steel casing. This equipment may have limited steering capability.	Avegaarboren	Een boormethode waarbij een boorgat wordt gemaakt door het roteren van een avegaarboor. Overtollig grond wordt afgevoerd naar het maaiveld. Deze boormethode staat sturen niet toe.
Auger MTBM	Microtunnel boring machine (MTBM) that uses auger flights passing through the product pipeline to remove the excavated soil.	Avegaardoorpersing	Doorpersing of 'microtunnel' die gebruik maakt van de avegaarmethode om grond af te voeren.
Back Reamer	Cutting head attached to the leading end of a drill string to enlarge the pilot bore during a pull-back operation to enable the product pipe to be installed.	Ruimer	Boorkop die is verbonden met de boorstang om het boorgat te vergroten door het terugtrekken van de boorstang
Backacter	A mechanical device for excavation within an open shield	<i>Backacter, bacco, graafmachine, gr</i>	Een mechanisch instrument voor afgraving in een open schild
Beacon	See Sonde	Baken	Apparaat aan het begin van een gestuurde boorkop, die via een elektronisch signaal locatie en diepte doorgeeft.
Bent Sub	Offset section of drill stem close behind the drill head that allows steering corrections to be made by rotation of the drill string to orientate the cutting head.	Bent Sub	Gebogen stuk van de boorstang achter de boorkop, dat het sturen van de boorkop mogelijk maakt

Bentonite	A natural clay material having thixotropic properties which is used as a basic ingredient for drilling muds and lubricants.	Bentoniet	Een natuurlijke klei met thixotrope eigenschappen die wordt gebruikt als basis voor boorvloeistoffen en -smeermiddel
Bore	Void which is created to receive a pipe, conduit or cable.	Boorgat	Holte die is gemaakt om een pijp, leiding of kabel in te stoppen.
Breakout Wrench	Manual or hydraulic tool used to connect or break tool joints at access points forward of the drill rig.		Handmatig of hydraulisch hulpmiddel om verbindingstukken te monteren of verwijderen vlak voor de boorstelling.
Burp Hole	Excavation along the drill path to relieve excess pressure that has created hydrolock.	Ontlastboorgat	Een afgraving langs het booralignment om overmatige druk t.g.v. verstopping te verminderen
Butt-end	Term used for square end jacking pipes.	Butt-End	Uiteinde van een pijpsegment, dat naar de binnenkant rechthoekig is afgesneden.
Can	A principal module of a shield microtunneling or tunnel-boring machine (TBM). Trailing cans may be used to facilitate steering. It may also be referred to as a trailing tube.	Schild	Een belangrijk onderdeel van een tunnelboormachine (TBM). Trailing cans kunnen gebruikt worden om sturen mogelijk te maken. Wordt ook wel Trailing Tube genoemd.
Carrier Pipe	Pipe to be rehabilitated by any trenchless rehabilitation method.	Leiding, oorspronkelijke leiding	Leiding die hersteld moet worden door middel van een sleufloze techniek
Cased Bore	Bore in which a pipe, usually a steel sleeve, is inserted simultaneously with the boring operation. Usually associated with auger boring or pipe jacking.	Geboorde casing	Boortechniek waarbij een (vaak stalen) pijp als omhulsel tegelijk met de boorkop wordt ingebracht. Zie avegaarboren of persbuis.
Casing	A pipe to support the bore. Usually not the product pipe.	Casing, casingpijp	een pijp die de boring ondersteunt
Caulking	General trenchless technology term that refers to methods for closing joints within a pipeline or between lining segments. Spray-on coating used primarily for corrosion protection of small diameter metal pipelines. Cement mortar and concrete linings can also provide structural and leak protection benefits in larger man-entry pipes or tunnels.	Voegstrip	een algemene term die refereert naar methodes voor het dichten van voegen
Cement Mortar Liners	Method for the treatment of the ground around a shaft or pipeline, using non-cementitious compounds, to facilitate or make possible the installation of an underground structure.	Cement-Mortelbekleding	bekleding van cement en mortel die voornamelijk corrosie moet tegengaan. Daarnaast draagt het bij aan een waterdichte constructie.
Chemical Grouting	Renovation method which seals a length of pipeline between two access points by employing a chemical solution pumped into the pipe and surrounding ground. Such systems perform a variety of functions including sealing of cracks and cavities, the provision of a new wall surface with improved hydraulic characteristics or ground stabilisation.	Chemisch Grouten	methode om de grond om een bouwkuip of pipeleiding te behandelen gebruikmakend van een chemische substantie
Chemical Stabilisation	A system of centrifugal pumps, tanks with baffles, shakers screens, de-sanding and de-silting hydro cyclones for the removal of cuttings from the slurry for recycling and reuse.	Chemische Stabilisatie	renovatie techniek waarbij een chemische substantie in de grond wordt gepomd . Deze techniek kan worden gebruikt om scheuren en gaten af te dichten om de hydraulische eigenschappen van de grond te verbeteren.
Cleaning Systems		Scheidingsinstallatie	systeem met centrifugale pompen, ontzanders, zeven en ontsilters om grond uit de bentonietsslurry moeten filtreren.

Close-Fit Sliplining	Method of lining with a continuous pipe for which the cross section is reduced to facilitate installation, and reverted after installation to provide a close fit to the existing pipe.	Close-Fit Sliplining	Leidingrenovatiemethode waarbij een verkleinde pijp door de leiding wordt getrokken, waarna de pijp met waterdruk aan wordt gedrukt aan de te renoveren pijp.
Closed Circuit Television (CCTV)	Video cameras mounted on small tractor devices or sleds and driven or pulled through a pipeline commonly used to inspect repairs and to assess the condition of the pipe.	Closed Circuit Televisie (CCTV)	Een kar met videocamera's die door een pijpleiding wordt gestuurd of getrokken ter inspectie.
Closed Shield	A shield with a closed pressure chamber or cutting head which does not allow direct access to the face.	Gesloten Schild	een schild waarbij de ondergrond niet in directe verbinding staat met de binnenkant van de boorkop
Compression Ring	A ring fitted between the end-bearing area of the bell and spigot to help distribute applied loads more uniformly. The compression ring is attached to the trailing end of each pipe and is compressed between the pipe sections during jacking. The compression rings compensate for slight misalignment, pipe ends that are not perfectly square, gradual steering corrections, and other pipe irregularities.	Drukkring	Een ring tussen twee tunnelsegmenten, die de druk gelijkmatig verdeelt over het volgende segment. Einddrukkring wordt tussen een pijp en de Trailing Pipe aangebracht, en dan aangedrukt. Hierdoor kan er voor kleine afwijkingen in de boorricting gecompenseerd worden.
Condition Assessment	Methods for identifying and locating features that may affect the integrity and performance of a utility including defects, obstructions, leaks, infiltration, inflow, etc.	Conditiemeting	Methodes die worden gebruikt voor het vinden en identificeren van aspecten van een ondergrondse leiding die defecten, lekken, infiltratie, obstakels etc. kunnen veroorzaken
Conductor Casing	Steel casing hammered or pushed into place where soil strata are high in gravel and cobble content or where formation strength is low and the bore would be unstable.	Casing	stalen omhulsel dat in de grond wordt geslagen of gedrukt. Een casing wordt gebruikt in gronden die niet stabiel zijn of die keien bevatten.
Contact Grout	A cement or bentonite-cement based mixture injected to fill annular space between pipe and the surrounding formation, or other voids.	Contactgrout	Grout dat wordt gepompt in de ruimte die wordt gevormd door het grotere boorschild ten opzichte van de boorbuis.
Continuous Sliplining	Method of lining with a pipe made continuous for the length of the section to be renovated prior to insertion, and which has not been shaped to give a cross sectional diameter smaller than its final diameter after installation.	Continue Sliplining	Methode van buisrenovatie door middel van een onvervormde buis met een kleinere diameter dan de te renoveren buis. De buis wordt door de bestaande leiding getrokken en renoveert zo de leiding.
Control Console	An electronic unit inside a container located on the surface that controls the operation of the microtunneling machine. Electronic information including head position, steering angle, jacking force, progression rate, machine face torque, slurry and feed pressures, and laser position is transmitted to the console from the head of the machine. The consoles may be equipped with a computer that provides real-time analysis of the tunnel drive.	Besturingsconsole	een elektronische console op het maaiveld welke de tunnelboormachine bestuurt. Informatie betreffende de positie van de boorkop, hoek, perskrachten, snelheid, koppel van het boorschild, slurry drukken worden vanuit de tunnelboormachine naar de besturingsconsole gestuurd.
Conventional Trenching	See Open Cut	Open Sleuftechniek	techniek waarbij een gat in de grond wordt gemaakt en open gehouden.
Crossing	Pipeline installation in which the primary purpose is to provide one or more passages beneath a surface obstruction.	Verbinding	Pijplijn waarvan de hoofdfunctie het verbinden is van twee punten onder een obstakel aan de oppervlakte.

Crush Lining	See Pipe Eating.	<i>Pipe crushing. Pipe eating</i>	(ook: Pipe Eating) Methode waarbij een leiding wordt aangelegd door middel van het wegboren van de oude leiding
Cured-In-Place Pipe (CIPP)	Method of lining with a flexible tube impregnated with a thermosetting resin which produces a pipe after resin cure.	Cured-In-Place Pipe (CIPP) , kousmethode	(ook: Kousmethode) Reliningmethode waarbij een geïmpregneerde flexibele viltkous door middel van warm water onder druk in een pijp wordt gevormd, waarna hij bij afkoelen blijft zitten.
Cut and Cover	See Open Cut	Open bouwput	Ook: cut en cover
Cutter Boom	A mechanical device for excavation within an open shield	<i>Cutter Boom</i>	Werktuig voor ontgraving in een open schild.
Cutting/Cutter Head	Tool or system of tools on a common support which excavates at the face of a bore.	Boorkop	Machine of machines die vooraan het boorgat grond uitgraven.
Cuttings	See Spoil	Afgegraven Grond	grond verwijderd tijdens het installeren van een leiding
Detergent	One of several drilling fluid additives that reduces clay balling and keeps tooling clean.	Oppervlakte-actieve Stoffen	een van de toevoegingen aan een bentoniet suspensie om het samenklonteren van klei tegen te gaan.
Deviation	The variation from line and level to that specified.	Afwijking	Verskil in positie en hoogte tussen de berekende en de werkelijke waarde.
Directional Drilling	See Horizontal Directional Drilling (HDD)	Gestuurd Boren	Zie Horizontaal Gestuurd Boren
Discrete Sliplining	Method of lining with pipes shorter than the section to be renovated which are not jointed prior to insertion to form a continuous pipe, and which have not been shaped to give them a cross sectional diameter smaller than their final diameter after installation.	Discontinue Sliplining	Methode van leidingrenovatie waarbij meerdere pijpsegmenten met kleinere lengte dan het te renoveren tracé los van elkaar in de leiding worden aangebracht. Hierna kunnen ze eventueel verbonden worden.
Downhole Drilling Assemblies	Mud motors and mechanical downhole motors used primarily to excavate hard soils and rock.	Downhole boorkop	Mud Motors en mechanische motors met als doel harde grond en steen te ontgraven.
Drill Bits	Tools that excavate soil or rock and facilitate steering at the face of the bore. Common types of drill bits used in HDD include slant-face bits, slanted-face rock bits, rotary rock bits, and percussive bits.	Boorkop	Gereedschap dat harde grond en gesteente kan afgraven. Daarnaast maakt het een gestuurde boring mogelijk.
Drill Rig	A trenchless machine that installs pipes and cables by drilling a pilot bore to establish the location of the underground utility before enlarging the hole if needed and pulling back the product.	Boorstelling	Een sleufloze machine om kabels en leidingen te installeren. De boorstelling boort een geleideboring voor het ondergrondse werk, waarna een ruimer door de boring wordt getrokken en een geboorde leiding ontstaat.
Drill Rods	High strength hollow steel pipes joined to form a string used to transmit rotational torque and thrust, and to transport drilling fluid from the drill rig to the downhole tools.	Boorstreng, boorstangen	Stalen pijpen van hoge sterkte, die zijn samengevoegd om koppel en kracht af te dragen, en om boorvloeistof af te voeren. Ook: boorbuizen, boorstangen
Drill String/Stem	The total length of drill rods/pipe, bit, swivel joint etc. in a bore.	Boorstang, Boorbuis	De totale lengte van de boorpijp, boorkop enz tijdens het boren.

<p>Drilling Fluid Drive Shaft</p>	<p>Largely comprised of water, drilling fluids usually include bentonite and if warranted other additives such as soda ash, polymers, and detergents to address water and soils properties that could compromise the successful completion of the HDD installation. See Jacking Shaft</p>	<p>Boorvloeistof Persschacht</p>	<p>Vloeistof die voornamelijk bestaat uit water en bentoniet. Aan de boorvloeistof worden stoffen toegevoegd om de eigenschappen te verbeteren zoals vlieg-as en polymeren. Zie Perskuip</p>
<p>Dry Bore</p>	<p>Method of creating a bore without the use of a drilling fluid. Usually associated with guided impact moling, but may also apply to some rotary methods.</p>	<p>Droog Boren</p>	<p>een methode van boren waarbij geen boor vloeistof wordt gebruikt. Deze methode wordt vaak geassocieerd met impact moling maar kan ook voorkomen bij rotary boring</p>
<p>Earth Piercing</p>	<p>See Impact Moling</p>	<p>Impactmoling</p>	<p>Een methode om een boorgat te maken door gebruik te maken van een pneumatische of hydraulische hamer. Deze heeft vaak de vorm van een torpedo. Bij gebruik van deze methode kan niet of nauwelijks gestuurd worden. Tijdens de uitvoering wordt er geen grond verwijderd enkel verplaatst.</p>
<p>Earth Pressure Balance Machine (EPB)</p>	<p>Type of microtunnelling machine in which mechanical pressure is applied to the material at the face and controlled to provide the correct counter-balance to earth pressure to prevent heave or subsidence. The term is usually employed where the pressure originates from the main jacking station in the drive shaft or to systems in which the primary counter-balance to the earth pressure is supplied by pressurised drilling fluid or slurry.</p>	<p>Gronddrukbalansschild, EPB</p>	<p>Een type tunnelboormachine waarbij mechanische druk wordt gebruikt om de horizontale water en gronddruk te balansen.</p>
<p>Entrance Seal</p>	<p>See Launch Seal</p>	<p>Startafdichting</p>	<p>Een mechanische afdichting, meestal bestaande uit een rubberen ring die op de persschacht is aangebracht. De rubberen afdichting wordt door de TBM uitgerekt als hij erlangs komt, zodat er een waterdichte afsluiting wordt gemaakt.</p>
<p>Entry Ring</p>	<p>See Launch Seal</p>	<p>Startafdichting</p>	<p>Een mechanische afdichting, meestal bestaande uit een rubberen ring die op de persschacht is aangebracht. De rubberen afdichting wordt door de TBM uitgerekt als hij erlangs komt, zodat er een waterdichte afsluiting wordt gemaakt.</p>
<p>Exit Seal</p>	<p>Same as launch seal except for the retrieval of the machine at the reception shaft. Used in high ground water to prevent the loss of ground.</p>	<p>Doorvoerafdichting</p>	<p>afsluiting tussen de boorbuis en de bouwkuip</p>
<p>Exit Shaft</p>	<p>See Reception/Exit Shaft/Pit</p>	<p>Ontvangtschacht</p>	<p>een bouwkuip aan het einde van een leiding die als functie heeft om een tunnel boor machine terug te brengen naar het maailveld.</p>
<p>Eye (Pipe Jack Eye) Face</p>	<p>A sealing device placed in the shaft walls of the thrust and reception pits to allow the shield and pipes to enter and exit without soil, water and slurry flowing into the shaft. The undisturbed soil immediately ahead of the shield.</p>	<p>Brilwand, brilring Boorfront</p>	<p>Een afsluitings mechanisme die in de start/ ontvangst bouwkuip wordt geplaatst om te voorkomen dat water, grond of boorvloeistof de grond instroomt. De ongestoorde grond direct voor het boorschild</p>

Ferro-Cement	Material comprising cementitious and steel elements to form a structural lining, which is either placed in situ in a man-entry size pipeline or tunnel, or is preformed into segments for later installation.	Ferrocement	Cementmateriaal met staalementen, die een structurele lining kan vormen aan de binnenkant van een tunnel. Toepassingen zijn kleine ontsnappingsschachten in een geboorde tunnel, of aansluitingen die later aangelegd kunnen worden.
Filter Cake	A thin layer of bentonite drilling fluid that seals the borehole preventing the flow of liquids from the borehole into the native soil.	Filterkoek	Een dunne laag bentoniet die het boorgat afsluit en zo voorkomt dat vloeistof vanuit het boorgat de omliggende grond instroomt.
Fluid Assisted Fluid Density	Method of guided drilling using a combination of mechanical drilling and Boring/Drilling pressurised fluid jets to provide the soil cutting action. See Mud Weight	Jetten Boorvloeistofdichtheid	Geleideboring die gebruik maakt van een mechanisch boorgedeelte en een boorvloeistof onder druk, waarbij de boorvloeistof wordt gebruikt voor afgraven van de grond. Volumegewicht van de boorvloeistof.
Fold & Form Lining	Method of pipeline rehabilitation in which a liner is folded to reduce its size before insertion and reversion to its original shape by the application of pressure and/or heat.	Fold & Form lining	Methode om een leiding te herstellen door middel van een ingevouwen leiding door de bestaande leiding te trekken waarna de originele vorm van de leiding wordt verkregen door middel van druk en/ of warmte.
Frac-out Free Boring	See Hydrofracture Method of auger boring without a casing.	Uitbraak Vrije boring	Het verlies van boorvloeistof aan de omliggende grond, ten gevolge van overmatige vloeistofdruk in het boorgat. Avegaarboren zonder casing.
Gel Strength	The measure of electrical attractive forces of the drilling fluid that allows the drilling fluid to suspend drilled solids as they are transported by the slurry out of the bore hole.	Gelsterkte	De mate van elektrische aantrekkingskracht van de boorvloeistof dat ervoor zorgt dat afgegraven grond in suspensie blijft en kan worden afgevoerd.
Ground Penetrating Radar	Nondestructive method for detecting subsurface structures, voids, discontinuities, and changes in material. GPR uses radar pulses transmitted into the ground to image the subsurface by recording electromagnetic signals reflected back to the GPR system.	Grondradar	Niet-destructieve methode om de ondergrondse structuren, verschillende grondlagen te detecteren. Deze methode stuurt radar pulsen in de grond welke na weerkaatsing worden opgevangen door het GPR systeem.
Grouting	The process of filling voids or modifying/improving ground conditions. Grouting materials may be cementitious, chemical or other mixtures. In microtunneling grouting may be used to fill voids around the pipe or shaft or to improve ground conditions.	Grouten	Een methode om ondergrondse lege ruimtes op te vullen of om grond condities te verbeteren. Grout materiaal kan van cement of chemisch zijn.
Guide Rails	Steel or timber rails set firmly in the thrust pit to give directional control of the pipes to be jacked and for accurate location of the pipe joints.	Geleiderails	Houten of stalen rails die in de bouwkuip worden gemaakt om een tunnel segment zo precies mogelijk de grond in te drukken.
Guided Auger Boring	Method of auger boring in which the guidance mechanism actuator is sited in the drive shaft. The term may also be applied to those auger boring systems with rudimentary articulation of the casing near the cutting head activated by the rods from the drive shaft.	Geleide Avegaarboring	Avegaarboren met een geleidemechanisme in de boorschacht. De term wordt ook gebruikt bij avegaarboringen die worden gestuurd door een persmechanisme.
Hand Shield	An open face shield for manual excavation.	Manuele Ontgraving	Een boomethode met open schild waarbij de grond met de hand word afgegraven.

Hole Openers	Downhole tool that uses rolling cutters to enlarge a hole in hard soil and rock formations.	Boorgatopener	Hulpmiddel in een boorgat dat met rollende 'cutters' een boorgat harde grond of steenformatie vergroot.
Horizontal Directional Drilling (HDD)	Method for the installation of pipes, conduits and cables using a surface-launched drilling rig. A pilot bore is drilled using a rotating drill string and is then enlarged by a back reamer to the size required for the product pipe. During the pilot bore the direction of the drill string is controlled by the orientation of a slanted face to the drill head, eccentric fluid jets or a combination of these, usually in conjunction with a locator.	Horizontaal gestuurd boren	Methode om een leiding te installeren zonder een sleuf te maken. Bij deze methode wordt eerst een gestuurde boring gedaan. Daarna wordt het boorgat vergroot tot de vereiste diameter voor de leiding. Tijdens de gestuurde boring wordt de richting van de boorkop gecontroleerd door de schuine boorkop, excentrische boorvloeistof jets of een combinatie van beide.
Hose Lining	Lining system for pressure applications where a woven flat fiber reinforced polyethylene hose is pulled into the host pipe and secured by special end fittings. Once inserted, the woven hose liner is inflated to the service pressure expanding the liner until it contacts the wall of the host pipe.	<i>Hose Lining, kousmethode</i>	Leidingrenovatiemethode waarbij een platte, met polyethyleen versterkte slang in de te repareren pijp wordt getrokken en vastgezet. Hierna wordt hij opgeblazen totdat hij de binnenkant van de leiding raakt.
Hydraulic Jacks	High pressure hydraulically operated jacks providing the power to move the pipeline.	Hydraulische Vijzels	Hydraulische vijzels die grote krachten kunnen leveren om pijpleidingen de grond in te drukken.
Hydrofracture	The inadvertent loss of drilling fluid from the borehole annulus to the surrounding soil as a result of excess downhole fluid pressure.	Fracturing	Het verlies van boorvloeistof aan de omliggende grond, ten gevolge van overmatige vloeistofdruk in het boorgat.
Hydrolock	A phenomenon that occurs when circulation is lost creating a hydraulic cylinder in front of a reamer with holding pressure greater than the pullback capacity of the drill rig.	Hydrolock	Een verschijnsel dat gebeurt wanneer de circulatie van boorvloeistof in het boorgat voor de ruimer stopt. De druk die nodig is om de vloeistofkolom in beweging te zetten is groter dan de intrekcapaciteit.
Impact Moling	Method of creating a bore using a pneumatic or hydraulic hammer within a casing, generally of torpedo shape. The term is usually associated with non-steered or limited steering devices that rely upon the resistance of the ground for forward movement. During the operation the soil is displaced, not removed. An unsupported bore may be formed in suitable ground, or a pipe drawn in or pushed in behind the impact moling tool. Cables may also be drawn in.	Impactmoling	Een methode om een boorgat te maken door gebruik te maken van een pneumatische of hydraulische hamer. Deze heeft vaak de vorm van een torpedo. Bij gebruik van deze methode kan niet of nauwelijks gestuurd worden. Tijdens de uitvoering wordt er geen grond verwijderd enkel verplaatst.
Infiltration	The downward movement of water from the atmosphere into soil or porous rock. The unintended ingress of ground water into a drainage system. Water from the surrounding ground which enters through defects in pipes or joints in a pipeline or through the lateral connections, manholes or inspection chambers.	Infiltratie	De neergaande beweging van water vanuit de atmosfeer in de grond of poreus gesteente. De onbedoelde insijpeling van grondwater in een drainagesysteem. Water uit de omliggende grond wat binnenkomt door defecten in pijpen of verbindingstukken in een pijpleiding of door de zijverbindingen, mangaten of inspectieruimtes.
Infiltration/Inflow (I/I)	The total quantity of water from both infiltration and inflow without distinguishing the source.	Infiltratie/Instroom	De totale hoeveelheid water van infiltratie en instroming (onafhankelijk van de bron).

Inflow	Flow which enters the sewer generated by rainfall or an industrial discharge or other particular connection. Water discharged into a sewerage system and service connections from sources on the surface.	Instroming	Stroom die een rioolbuis binnenkomt, en geactiveerd wordt door regen, industriële afvoer of een andere externe bron.
Interjack Pipes	Pipes specially designed for use with an intermediate jacking station.	Tussendrukstation	Speciaal ontworpen stalen tunnelbuis segment welke wordt gebruikt bij een doorpersing.
Intermediate Jacking Station	A fabricated steel cylinder fitted with hydraulic jacks that is incorporated into a pipeline between two pipes segments. Its function is to distribute the jacking load over the pipe string on long drives.	Tussendrukstation	Stalen tunnelsegment met hydraulische vijzels welke wordt gebruikt om lange doorpersingen mogelijk te maken.
Intersect Method	Horizontal directional drilling method that allows accurate installation over longer distances than can be achieved by conventional means. The Intersect method employs two rigs starting from opposite ends of the project to create pilot bores using conventional drilling tools. A magnetic source is substituted for the conventional steering tool in one of the rigs, which allows the other rig to accurately measure its position relative to the electromagnetic signal. The rig with the magnetic source tool advances toward the other rig until it intersects the bore and continues through the bore to the other side as the conventional tooling is retracted.	Meeting in the Middle	Een horizontaal gestuurde boormethode die accurate installatie over langere afstanden toelaat dan met conventionele middelen bereikt kunnen worden. De methode maakt gebruik van twee booropstellingen die boren aan beide uiteinden van het project. Eerst worden geleideboringen met conventionele boormiddelen gerealiseerd. Een magnetische bron wordt ingewisseld voor het conventionele stuurmechanisme in een van de booropstellingen, wat er voor zorgt dat het andere boorpunt precies de positie ten opzichte van het elektromagnetische signaal kan meten. De booropstelling met de magnetische bron boort richting de andere opstelling totdat deze het andere boorgat tegenkomt, waarna door dit boorgat richting het andere uiteinde van het project gaat, waarbij het conventionele gereedschap teruggetrokken wordt.
Jacking Force	Force applied to pipes in a pipe jacking operation.	Vijzelkracht	Kracht op pijpleidingen in horizontaal gestuurd boren.
Jacking Frame	A structural component that houses the hydraulic cylinders used to propel the microtunneling machine and pipeline. The jacking frame serves to distribute the thrust load to the pipeline and the reaction load to the shaft wall or thrust wall.	Afzetframe	Onderdeel van een persbuis, dat met hydraulische cilinders een microtunnelmachine (MTBM) voortstuwt. Het afzetframe verdeelt de perslast over de pijp en de reactiekracht op de afzetwand.
Jacking Pipe	A pipe with a flexible joint designed specifically for jacking.	Persbuis	Pijp met een flexibele aansluiting, die specifiek voor Jacking wordt gebruikt.
Jacking Shaft	An excavation from which trenchless technology equipment is launched for the installation or removal of a pipeline, conduit, or cable. May include a thrust wall to spread reaction loads to the ground.	Perskuip	Een afgraving of bouwkuip vanuit waar een doorpersing plaatsvindt.
Jacking Shield	A fabricated steel cylinder at the front end of which excavation is carried out either by hand or by machine. Incorporated with the shield are facilities to allow it to be adjusted to control line and grade.	Persschild	Een stalen cilinder, waarbij aan de voorkant handmatig of machinaal grond wordt ontgraven. Bij het persschild zijn methoden om sturing mogelijk te maken inbegrepen.

Jet Cutting	Guided boring method using pressurised fluid jets for soil cutting.	Jetten	Geleide boormethode waarbij de grond wordt weg gespoten door jets.
Joint	Flexible sealing and jointing arrangement between two pipes. Method in which an inflatable packer is inserted into a pipeline to span a leaking joint, resin or grout is injected into the annulus between the packer and pipeline until the joint is sealed and the packer then removed.	Voeg	Een flexible afsluiting tussen 2 leiding stukken. Methode waarin een opblaasbaar hulpmiddel ingebracht wordt, om in een lekkende voeg hars of grout te injecteren. Zodra de injectie is ingebracht wordt het hulpmiddel weggehaald.
Joint Sealing	Slimliar to drive shaft but more usually associated with launching an impact moling or similar tool.	Spleetafdichting	Een afgraving of bouwkuip vanuit waar een doorpersing plaatsvindt.
Launch Pit	A mechanical seal, usually composed of a rubber flange that is mounted to the wall of the drive shaft. The flange seal is distended by the MTBM as it passes through, creating a seal to prevent water or lubrication inflow into the shaft during tunneling operations.	Startschacht	Een mechanische afdichting, meestal bestaande uit een rubberen ring die op de persschacht is aangebracht. De rubberen afdichting wordt door de TBM uitgerekt als hij erlangs komt, zodat er een waterdichte afsluiting wordt gemaakt.
Launch Seal	The leading pipe manufactured to fit the rear of the jacking shield and over which the trailing end of the shield is fitted.	Startafdichting, brilwand, dichtblok	De eerste buis, gebouwd om te passen op de achterkant van het persschild.
Lead Pipe	The pipe immediately ahead of, or attached to, the interjack shield. Method of installation of a liner while the product pipe remains in service.	Voorste buis, voorste pijp, eerste buis	De eerste buis direct voor het tussendrukstation. Methode van installeren waarbij de leiding in gebruik kan blijven tijdens onderhoud.
Leading Interjack Pipe	Repair work on a pipe, particularly sewerage, for lengths less than the run between two adjacent access points.	Voorste Interjackpijp	Reparatiewerkzaamheden op een pijp over afstanden kleiner dan de afstand tussen twee toegangspunten. Meestal op een riolering.
Live Insertion	Trenchless procedures for identifying the site of underground utilities, infrastructure, obstructions, etc. without excavation or with minimum excavation.	Live Insertion, installatie zonder opening	Sleufloze procedure voor het in kaart brengen van ondergrondse voorzieningen, infrastructuur, obstakels zonder of met een minimale grondroering.
Localised Repair	An electronic instrument used to determine the position and strength of electro-magnetic signals emitted from a transmitter sonde in the pilot head of a boring system, or an impact mole tool or from existing underground services which have been energised. Sometimes referred to as a Walkover System.	Locale Reparatie	Elektronische apparatuur dat wordt gebruikt om te localiseren. Het kan gezien worden als een walkover system.
Location	A pipe jacking method in which separate provision is made to carry the jacking load, the pipe being installed carrying little or none of the jacking force.	Localiseren	Doorpersing methode waarbij voorzieningen zijn getroffen zodat de vjzelkrachten niet of nauwelijks worden gedragen door de pijpsegmenten.
Locator	Means of reducing friction either around a pipe being jacked or a shaft being sunk into the ground.	Plaatsbepalingsapparatuur	Middelen om de frictie te reduceren. Dit wordt vaak gebruikt tijdens doorsperingen en bij het afzinken van een van een ondergrondse constructie.
Low Load Method	Open shield in which manpower is used to excavate the material but which has some steering capability.	Lage-Lastmethode	Een open schild techniek waarbij mankracht wordt gebruikt om grond af te graven. Er is een kleine mate van sturen mogelijk.
Lubrication		Smeren	
Manual Mechanical Shield		Handmatig Boorschild	

Marsh Funnel	Funnel used to calculate the viscosity of a fluid by measuring the time the funnel filled with liquid empties into a cup.	Marsch trechter	Een trechter die wordt gebruikt te bepaling van de viscositeit van een boorvloeistof. De viscoiteit wordt bepaald uit de tijdsduur dat een trechter gevuld met boorvloeistof leeg is gestroomd.
Measurement While Drilling (MWD)	Instrumentation in a bore that provides continuous data simultaneously with drilling operations, usually transmitting to a display at or near the drilling rig.	MWD (Measurement While Drilling)	Apparatuur in een boormachine die continue data kan genereren tijdens het boren.
Mechanical Props Repair	See Rerounding	Rerounding	Mechanisch uiteen duwen van een pijpsegment, waardoor het zijn ronde vorm weer terugkrijgt. Dit gaat meestal gepaard met een nieuwe buis.
Microtunnel	A remote control method of installing pipes using a fully guided microtunneling machine.	Gesloten Frontboring, Doorpersing	Een methode om een pijpleiding te creeren door pijpleidingen de grond in te drukken. Voor de tunnelsegmenten wordt de grond afgegegraven door een tunnelboormachine.
Microtunnel Boring Machine (MTB)	MTBM has a closed faced shield from which excavated soil is removed using a slurry, which also counterbalances groundwater and earth pressures. The machine is guided by a laser or other survey device mounted in the jacking shaft, which projects a beam onto a target in the articulated steering section of the MTBM. The MTBM is steered by extending or retracting remotely controlled steering jacks.	Microtunnelboormachine (MTBM)	Een MTBM heeft een gesloten schild. Afgegraven grond wordt als slurry afgevoerd. De slurry wordt ook gebruikt om de horizontale water en grondruk te balansen. De machine wordt begeleid door een laser systeem. De MTBM kan gestuurd worden door vijzels.
Microtunnel Shield	See Microtunnel Boring Machine (MTBM)	Microtunnelschild	Zie Microtunnelboormachine (MTBM)
Mixing Sytem	A system of pumps, hoppers, venturi mixers, hoses and tanks used to create the proper drilling fluid mixture suitable for the local geological conditions.	Mengsysteem	Systeem van pompen, mixers, leidingen en tanks die gebruikt worden om de ontworpen boorvloeistof te maken voor een specifieke geologische situatie.
Modified Sliplining	See Close-Fit Slip lining	Modified Sliplining	Zie Close-Fit Lining.
Mole	See Impact Moling	Kop, hamer	Zie Impact Moling.
Mole Ploughing	Method of installing a pipeline by pulling a plough through the ground while a continuous length of pipe is fed into the top of the plough and buried from the tail.	Ploegen	Een methode om een leiding te installeren door een ploeg door de grond te trekken. Om deze manier kan een leiding continu worden aangelegd.
Muck	Spoil or removal of same.	Boorspoeling, Modder, Uitkomende	Boorvloeistof of de afvalvloeistof daaruit voorkomend.
Mud Motor	Downhole tool for drilling in rock using pressurized fluid to power rotating cutterheads.	Mud Motor	Apparaat dat door gesteente kan boren. De boor wordt aangedreven door de druk van de boorvloeistof.
Mud Weight	The weight of the drilling fluid measured against the weight of water used to determine the solids content of the fluid or slurry. Excess solids can adversely affect the efficiency of the drilling system and cause excessive wear on pumps. Mud weight calculations can also be used to measure the effectiveness of recycling solids control equipment.	Boorvloeistofgewicht	Het gewicht van de boorvloeistof gewogen tegenover water. Hiermee wordt bepaald in hoeverre de boorvloeistof is verzadigd gronddeeltjes.
Narrow Trenching	Method of excavation of a trench up to 100 mm wider than the outside diameter of the service to be installed, usually employing either a rockwheel or chain type trencher.	Nauwe Sleuf	Uitgraving van een sleuf tot een breedte van maximaal 100 mm breder dan het object dat in de sleuf moet worden gezakt.

New Installation	Construction of a new pipe or underground utility to replace or upgrade an existing system or to provide new service.	Nieuwe Installatie	Aanleg van een nieuwe pijp of een nieuwe ondergrondse activiteit, voor bestaande of nieuwe doeleinden.
Non-Structural Renovation	Pipe renovation method that relies on the host pipe to meet the structural integrity requirements of the utility.	Niet-structurele Pijprenovatie	Leidingrenovatiemethodes die gebruik maken van de structurele integriteit van de beschadigde leiding.
Obstruction	Any object or feature that lies completely or partially within the cross-section of a microtunnel or drill that prevents continued forward progress.	Obstructie	Een object dat in de dwarsdoorsnede van een tunnel ligt die ervoor zorgt dat er geen continue boring kan plaatsvinden.
Open Cut	Underground construction method involving excavation from ground level to the level required for the installation, maintenance or inspection of a pipe, conduit or cable. Upon completion of the work, the trench is backfilled and the surface restored.	Open Sleuf	Ondergrondse constructiemethode waarbij vanaf maaiveld wordt gegraven tot op de nodige diepte waarna installatie of reparatie van een leiding kan plaatsvinden. Daarna wordt de afgegraven grond terug gestort en wordt de plek in functie hersteld.
Open Shield	A shield that allows direct access to the soil face.	Open Schild	een schild waarbij een directe verbinding met de voorkant van het boorschild mogelijk is.
Overcut	The annular space between the excavated hole and the outside diameter of the jacking pipe.	Speling, Overcut	De ruimte ontstaan doordat de afgegraven diameter groter is dan de diameter van de tunnel of leiding.
Packer	See Compression Ring.	Packer	Zie Compressiering.
Packing	Material placed between pipe joints to distribute the jacking loads.	Pakking	Materiaal dat in de voegen van tunnelsegmenten zit om de vijzelkrachten te verspreiden.
Piezometer	Small-diameter monitoring wells that allow ground water levels or pressures to be monitored.	Piëzometer, Standpijp	Een kleine holle buis in de grond waarmee de hoogte van het grondwater mee bepaald kan worden.
Pilot Bore	First, usually steerable, pass of any boring operation which later requires back-reaming or other enlargement. Most commonly applied to guided drilling, directional drilling and 2-pass microtunnelling systems	Pilot Boring, pilootboring, piloot	De eerste, meestal gestuurde, boring welke later door een ruimer zal worden vergroot tot de nodige diameter.
Pilot Tube Method	A multi stage method of accurately installing a product pipe to line and grade by use of a guided pilot tube followed by up-sizing to install the product pipe	Pilot Tube Methode	Gefaseerde methode van het installeren van een productieleiding. Eerst wordt een Pilot ingebracht, die vervolgens ruimer gemaakt wordt totdat de productieleiding ingebracht kan worden.
Pipe Bursting	Replacement method in which an existing pipe is broken by brittle fracture, using mechanically applied force from within. The pipe fragments are forced into the surrounding ground. At the same time a new pipe, of the same or larger diameter, is drawn in.	Pipe Bursting	Methode om een leiding te vervangen door de bestaande leiding van binnen uit de breken. De gebroken leidingstukken worden in de omliggende grond gedrukt. Op hetzelfde moment wordt een nieuwe leiding met dezelfde of een grotere diameter geplaatst.
Pipe Eating	Replacement method, usually based on microtunnelling, in which a defective pipe is excavated together with the surrounding ground and a new pipe installed. The microtunnelling shield machine will usually need some crushing capability. The defective pipe may be filled with grout to improve steering performance. Alternatively, a proboscis device to seal the pipe in front of the shield may be used.	Pipe Eating	Methode om een leiding te vervangen door over de bestaande leiding heen te boren.

Pipe Jacking	A system of directly installing pipes behind a shield machine by hydraulic jacking from a drive shaft such that pipes form a continuous string in the ground. See microtunneling	Doorpersing	Methode van Microtunneling waarbij er direct achter de boorkop een pijpsegment wordt aangebracht. Hierdoor ontstaat er een doorlopende leiding in de grond. Zie Microtunneling.
Pipe Lubricant	See Lubrication	Smering	Middelen om de frictie te reduceren. Dit wordt vaak gebruikt tijdens doorsperingen en bij het afzinken van een van een ondergrondse constructie.
Pipe Pulling	Method of replacing small diameter pipes where a new product pipe is attached to the existing pipe which is then pulled out of the ground.	Pulling	Methode om een bestaande kleine diameter leiding te vervangen door middel van het verbinden van de nieuwe leiding aan het uiteinde van de bestaande leiding. Wanneer de oude leiding uit de grond wordt getrokken wordt de nieuwe leiding tegelijk geïnstalleerd.
Pipe Ramming	Non-steerable method of forming a bore by driving a steel casing, usually open-ended, with a percussive hammer from a drive pit. The soil may be removed by augering, jetting or compressed air. In appropriate ground conditions a closed casing may be used.	Pipe Ramming	Een niet stuurbare methode om een boorgat te creëren. Hierbij wordt een stalen casing de grond ingedrukt waarna de grond met een avegaar, jet of perslucht wordt verwijderd.
Pipe Splitting	Replacement method for breaking an existing pipe by longitudinal splitting. At the same time a new pipe of the same or larger diameter is pulled in behind the splitting tool.	Pipe splitting	Vervanging van een pijp door het breken van de bestaande pijp over zijn lengte. Direct achter de slijtkop wordt een nieuwe pijp (van dezelfde diameter of groter) door het pijptrace getrokken.
Point Source Repair	See Localised Repair	Locale injectie	Zie Locale Injectie.
Pointing	Method of repairing a brick sewer or manhole by the application of cement mortar where loss has occurred.	Dichtsmen	Repareren van de binnenkant van een bakstenen riool- of tunnelbuis met behulp van cement.
Potholing	Method using vacuum excavation for obtaining visual confirmation of utilities and underground obstructions near or crossing the planned bore path.	Proefsleuven graven	Methode van ontgraving die van vacuum gebruik maakt. Hiermee wordt zichtbaar gemaakt of zich kabels of obstakels in het boortrace voordoen.
Power Pack	A hydraulic pump unit feeding fluids to activate the hydraulic jacks.	Power Pack	Een hydraulische pomp die de vijzels moet voorzien van vloeistof. Het gedeelte van een project, meestal voor de renovatie van een leiding, dat het schoonmaken en inspecteren van de leiding bevat.
Preconditioning Work	That part of a project, usually before renovation work on a pipeline, that includes preparatory cleaning and internal inspection.	Preconditioneren	Het van binnenuit schoonmaken van een leiding, vaak een riolering. De leiding wordt meestal schoongemaakt door middel van water jets.
Preparatory Cleaning	Internal cleaning of pipelines, particularly sewers, prior to inspection, usually with water jetting and removal of material where appropriate.	Sanering	
Pressure Plate	A steel pressure plate located between the rear end of the jacks and the thrust wall to backspread concentrated loadings.	Drukplaat	Stalen drukplaat tussen de de persmachine en de perswand om drukken over de wand te verdelen.
Product Pipe	Pipe used for the conveyance of water, gas, sewage, and other products and services.	Productpijp, transportleiding	Een leiding die wordt gebruikt om water, gas of andere producten te vervoeren.
Pull-Back	That part of a guided boring or directional drilling operation in which the drill string is pulled back through the bore to the entry pit or surface rig, usually installing the product pipe at the same time.	Intrekken	Gedeelte van een gestuurde boring waarbij de leiding in het gecreëerde boorgat wordt getrokken.

Pull-Back Force	Tensile load applied to a drill string during pull-back. Guided boring and directional drilling rigs are generally rated by their maximum pull-back force.	Intrekkkracht	Trekkkracht die wordt uitgeoefend tijdens het erin trekken van de leiding tijdens een gestuurde boring.
Pump Capacity	Measured in gallons per minute or similar measurements of flow; along with thrust/pullback and torque, one of three measurements typically used to describe and classify drill rigs and their suitability to successfully perform an installation.	Pompcapaciteit	Een van de drie (samen met koppel en terugtrekkkracht) grootheden die gebruikt worden om gestuurde boormachines te classificeren.
Push Ring Adapter	Mechanical structure mounted on the thrust ring to prevent the thrust ring from coming into contact with the pipe collar and causing damage to the collar.	Ringadapter	Mechanisch object dat op de aandrijfring wordt gezet om contact tussen de ring en het tunnelomhulsel te voorkomen.
Ramming	A percussive hammer attached to an open end casing is driven through the ground. The spoil within the casing is removed to leave an open casing.	Pipe Ramming	Een hamermechanisme wordt vastgemaakt aan een casing, en de casing wordt de grond in gedreven. De casing wordt vervolgens uitgegraven.
Reamers	Downhole tools used to enlarge the bore sufficiently to facilitate installation of the product.	Ruimer	Voorwerp dat wordt gebruikt om een boorgat in diameter te vergroten groot genoeg zodat de leiding in het boorgat kan worden getrokken.
Rebated Joint	A joint which is formed within the thickness of a pipe wall.	Sponning	Een voeg, door de gehele wand van een tunnel, die verbinding met een volgend of ander element mogelijk maakt.
Reception/Exit Shaft/Pit	Excavated shaft at the end of a jacked section from which the jacking shield is recovered.	Ontvangtschacht	Bouwkuip aan het einde van een leiding die als functie heeft om een tunnel boor machine terug te brengen naar het maaiveld.
Rehabilitation	All measures for restoring or upgrading the performance of existing utility systems including renovation, replacement or repair to overcome problems related to any aspect of performance.	Reparatie, Restauratie	Verzameling van maatregelen om een leiding te herstellen of te verbeteren. Hierbij horen renovaties, vervangingen en reparaties.
Reinstatement	Method of backfilling, compaction and re-surfacing of any excavation to restore the surface and underlying structure to enable it to perform its original function.	In oorspronkelijke staat herstellen	Het terug in staat brengen van de plek die is aangetast door een open sleuf. Hierbij hoort het terugvullen van de open sleuf, verdichten en het herstellen van het oppervlak.
Renovation	Methods of rehabilitation that incorporates all or part of the original fabric of a host pipe to improve the performance of the pipe	Recovering	Methodes een gedeelte of de gehele leiding te verbeteren om de prestatie van een leiding te verhogen.
Repair	Trenchless construction procedures to restore or improve the structural integrity and / or performance of the utility.	Reparatie	Sleufloze techniek om een leiding te herstellen.
Replacement	Construction of a new pipe or underground utility located on or off the line of the existing systems, which serves the same function as the old system.	Vervanging	Installeren van een nieuwe leiding op de plek van de al bestaande leiding.
Rerounding	Preparatory operation in which an expansion device is inserted into a distorted pipe to return it to a circular cross section. Rerounding is usually carried out prior to the insertion of a permanent liner or supporting band.	Rerounding	Mechanisch uiteen duwen van een pijpsegment, waardoor het zijn ronde vorm weer terugkrijgt. Dit gaat meestal gepaard met een nieuwe buis.

Resin Injection	Localised repair of pipes, usually sewers, by injection into cracks, defects or cavities a resin formulation which subsequently cures to prevent leakage and further deterioration.	Harsinjectie	Injectie van een hars in een scheur, defect of een gat om lekken in pipleidingen te voorkomen. Wordt meestal in riolering toegepast.
Robot	Remote control device with closed circuit television (CCTV) monitoring, used mainly in localised repair work, such as cutting away obstructions, re-opening lateral connections, grinding and re-filling defective areas and injecting resin into cracks and cavities.	Robot	Op afstand bedienbaar apparaat met gesloten circuit (CCTV) monitoring. Robots worden doorgaans bij specifiek en lokale reparaties, zoals dwarsverbindingen en blokkades gebruikt.
Segmental Lining Segmental Sliplining	Method of lining with pipe sections made of at least two pieces with both longitudinal and circumferential joints. See Discrete Sliplining	Gesegmenteerde Lining Gesegmenteerde Sliplining	Methode om een lining te creëren. Bij een segmenten lining bestaat de omlining uit minimaal 2 segmenten. Een segmenten lining bevat zowel voegen in de omtrek als over de lengte. Zie: Discrete Sliplining
Skin Friction	The resisting force created between pipes and soil when the pipes are jacked forward.	Schachtwrijving	Weerstandskracht die wordt gecreëerd tussen de leiding en de omliggende grond.
Sleeve Pipe	Pipe installed as external protection to a product pipe.	Wikkelbuis	Buis die wordt geïnstalleerd over een leiding om de leiding te beschermen.
Slime Shield	Earth pressure balance shield with soil conditioning additives to facilitate the excavation of the ground.	<i>EPB, gronddrukbalansschild</i>	Gronddrukbalansschild met toegevoegde materialen om de grondverwijdering te vergemakkelijken.
Slurry Chamber	A chamber located behind the cutting head of a slurry microtunneling machine, in which excavated material is mixed with the slurry for transport to the surface.	Graafkamer	Kamer achter de graafkop van een Slurry TBM, waar afgegraven grond met de Slurry wordt vermengd om naar de oppervlakte te vervoeren.
Slurry Line	A series of hoses and pipes that transport tunnel muck and slurry from the face of a slurry microtunneling machine to the ground surface for separation.	Slurrypijpleiding	Slangen en pijpen die slurry en boorvloeistof van een microtunnelboormachine naar de oppervlakte vervoeren, voor separatie.
Slurry Separation	A process in which excavated material is separated from the circulation slurry.	Slurryseparatie	Proces waarbij het afgegraven grond wordt verwijderd uit de boorvloeistof.
Slurry TBM Soft Lining	A microtunnel method that uses tunnel Boring Machine (TBM) or shield with closed face which employs hydraulic means for removing the excavated material and balances the ground water pressure. See Cured-In-Place Pipe (CIPP)	Vloeistofschild Koustechniek	Tunnelboormachine die gebruik maakt van een gesloten schild van slurry om materiaal uit te graven, en tegelijkertijd de grondwaterdruk in balans houdt. Zie Cured-In-Place Pipe, CIPP
Sonde	Transmitter located near the front of an HDD drill string that sends an electronic signal that provides location and depth of the drill string near the bit. The sonde signal also transmits pitch, roll, temperature, and battery status to the receiver.	Sonde	Apparaat aan het begin van een gestuurde boorkop, die via een elektronisch signaal locatie en diepte doorgeeft.
Spacer	Mechanical structure used to connect the jacking thrust ring to the pipe and used to accommodate lengths of pipe that are longer than the stroke length of the jack.	Spacer	Mechanisch hulpmiddel om de afzetting van een Jackingpijp met de pijp te verbinden, en om ruimte te creëren voor pijpsegmenten langer dan de slaglengte van de Jack.
Spiral Lining	Method of lining with a profiled strip, spirally wound to form a continuous pipe after installation.	Spiraalwikkelbuis	Liningmethode met een dunne strip die in spiraalvorm wordt gewikkeld, totdat er een vloeiende pijplijn ontstaat.

Spoil	Earth, rock, and other materials removed during installation.	Afgegraven grond	Grond, die verwijderd is tijdens het installeren van een leiding.
Spray Lining	Method for applying a lining, usually of cement mortar or resin, by a rotating spray head which is winched through an existing pipeline.	Spuitsbeton, Gespoten lining	Liningmethode, waarbij cement of hars aan de binnenkant van een bestaande pijpleiding wordt gesproeid en uitgehard.
Standard Dimensional Ratio (SDR)	Numerical designation of a pipe series which is a convenient round number approximately equal to the ratio of the nominal outside diameter and the minimum wall thickness.	Dikte-diameterverhouding	Verhouding tussen de uitwendige diameter tot de minimum wanddikte van een pijp. De SDR wordt tot een geheel getal afgerond.
Steel Banded Joint	A joint formed with a steel band to locate and join each pipe. Usually used with butt-ended pipes.	Stalen Verbinding	Een verbinding van een stalen band tussen twee pijpleidingen. Wordt meestal gebruikt bij butt-ended pijpen.
Steerable Molding	Method similar to impact muling but with limited steering capability.	Stuurbare Mol	Manier van Moling, waarbij er een kleine mogelijkheid tot sturen wordt behouden.
Structural Renovation	Pipe renovation methods that do not require the structured-wall (SW) of the host pipe to contribute to the ring stiffness needed to satisfy the integrity of the utility	Structurele Renovatie	Renovatietechnieken die van het originele bouwwerk of de originele pijp niet de structurele eigenschappen nodig hebben.
Survey Tools	Downhole equipment and instruments used to determine the position of a bore in directional drilling or in site investigation.	Survey Tools	Verzamelnaam voor instrumenten en apparatuur om de positie in een boorpijp te bepalen.
Swivels	Devices placed between the reamer and the duct puller or pulling head to eliminate rotation of the product during pullback.	Wartel	Haak die tussen de ruimer en het leidinghoofd wordt geplaatst om rotatie van de leidingen in het boorgat te voorkomen.
Target Shaft/Pit	See Reception/Exit Shaft/Pit	Ontvangtschacht	Bouwkuip aan het einde van een leiding die als functie heeft om een tunnel boor machine terug te brengen naar het maaiveld.
Thrust	Force applied to a pipeline or drill string to propel it through the ground.	Perskracht	Kracht op een pijpleiding of boorpijp om hem door de grond te bewegen.
Thrust Jacking Method	Method in which a pipe is jacked through the ground without mechanical excavation of material from the front of the pipeline.	Doorpersing	Sleefloze methode waarbij een pijp door de grond wordt gedrukt zonder ontgraving op de kop van de pijplijn.
Thrust Pit	Working shaft at the beginning of the jacked section of pipeline in which the specialist equipment is installed, and from which jacking operations are carried out.	Startschacht	Bouwkuip vanuit waar tunnelsegmenten de grond in worden gedrukt.
Thrust Ring	A steel ring that is placed against the cross sectional area of the pipe to ensure that the jacking forces are spread around the circumference of the pipe.	Afzetring	Stalen ring die tegen de doorsnede van de pijp wordt aangebracht zodat de perskracht verdeeld wordt over de pijp.
Thrust Wall	A wall at the rear of the thrust pit designed to spread the reaction loads to the ground behind the thrust pit.	Afzetwand	De muur aan de achterkant van de startschacht ontworpen om de reactiebelastingen op de grond achter de startschacht af te dragen.
Thrust/Pullback	Measured in pounds or similar measurements of force; along with torque and pump capacity, one of three measurements typically used to describe and classify drill rigs and their suitability to successfully perform an installation.	Afzetkracht, Trekkkracht	Kracht die geleverd kan worden door een boorstelling. Samen met koppel en pompcapaciteit is dit een maat van classificatie van een boorstelling.

Torque	Measured in Foot-pounds or similar measurements of rotational force; along with thrust/pullback and pump capacity, one of three measurements typically used to describe and classify drill rigs and their suitability to successfully perform an installation.	Koppel, Draaimoment	Het draaiende moment dat geleverd kan worden om een gestuurde boring aan te drijven. Samen met afzetkracht en pompcapaciteit is dit een maat van classificatie van een boorstling.
Tracking	System for locating and recording progression of a horizontal drilling installation by monitoring an electromagnetic signal transmitted from a sonde mounted at the drill head to a receiver (locator) at the surface, or by wireline or wireless non-walkover systems.	Volgsysteem	Systeem voor het vastleggen van de voortgang van een pijpboring. Op een sonde op de boorkop wordt een elektromagnetisch signaal verzonden naar een ontvanger (locator) op de oppervlakte. Sommige systemen (walkover) gebruiken een draadloze verbinding.
Trailing Interjack Pipe	The recessed pipe immediately behind the interjack station which slides into the rear of the shield.	Trailing Interjackpijp	De eerste buis direct achter het Interjack Shield.
Transmitter	See Sonde	Sonde	Apparaat aan het begin van een gestuurde boorkop, die via een elektronisch signaal locatie en diepte doorgeeft.
Trenching	See Open Cut.	Open sleuf	Techniek waarbij een gat in de grond wordt gemaakt en open gehouden.
Trenchless Technology	Underground construction methods of utility installation, rehabilitation, inspection, location and leak detection, with minimum excavation from the surface.	Sleufloze techniek	Verzameling van ondergrondse constructiemethodes met minimaal gebruik van het maaiveld. Omvat o.m. nutsinstallatie, hergebruik, inspectie, localisatie en lekdetectie.
Tunnel Boring Machine (TBM)	A machine that excavates a tunnel by drilling out the face to full size in one operation. It may be controlled from within the shield or remotely.	Tunnelboormachine	Machine die een tunnel direct in de volledige grootte uitgraaft. Dit kan bestuurd worden vanuit de tunnelboormachine zelf of van een afstand.
Tunneling	A construction method of excavating an opening beneath the ground without continuous disturbance of the ground surface and of large enough diameter to allow individuals access and erection of a ground support system at the location of material excavation.	Tunneling, Tunnelboren	Constructiemethode voor het uitgraven van een opening onder grond zonder verstoring van de oppervlakte. Een tunnel is groot genoeg om door personen betreden te worden.
Uncased bore	Any bore without a lining or pipe inserted, i.e., self-supporting, whether temporary or permanent.	Ongesteunde boring, Boring zonder	Boortechneken zonder een omhulsel of pijp eromheen, voor tijdelijke of permanente doeleinden.
Upsizing	Any method that increases the cross-sectional area of an existing pipeline by replacing it with a larger diameter pipe.	Vergroten	Verzameling van sleufloze methodes die de diameter van een pijpleiding vergroot door het vervangen van de pijp.
Utility Corridor	Duct in which two or more different utility services are installed with access for maintenance. Also referred to as a Common Utility Tunnel, Common Duct or Utilidor.	Leidingbak, Kabelgoot, Utility Tunnel	tunnel, bedoeld voor het aanleggen van (nuts)leidingen.
Viscosity	The resistance of a fluid to flow, which can be estimated by using a Marsh Funnel.	Viscositeit	Weerstand van een vloeistof tegen het stromen. Viscositeit kan geschat worden met een Marschtrechter.
Walkover System	See Locator	Walkover System	Zie Locator

Washover pipe

A pipe inserted in the borehole to stabilize the hole when using small diameter drill string, when recovering a stuck drill pipe, or when retracting a drill string to change bits or to re-tool. Washover pipes may also be used to stabilize the bore when drilling in difficult unstable formations.

Casingbuis

Water Jetting

Internal cleaning mechanism of the cutterhead in which high-pressure water is sprayed from nozzles to help remove cohesive soils.

Spoelen

Wireline

Surface system consisting of a grid of energized wire coil, which in combination with a downhole survey probe, tracks the location of the drill string.

Meetdraad

Working Shaft

A general term applied to the more specific description of thrust or reception pits.

Werkschacht

Pijp van lage diameter die in een boorgat wordt ingebracht, voor het terughalen van een vastzittende boorpijp, of als er een boorpijp vervangen moet worden. Casingbuizen kunnen ook gebruikt worden voor stabilisatie tijdens het boren in grond met variabele stabiliteit.

Intern schoonmaakmechanisme van de boorkop waarin water onder hoge druk wordt gespoten om cohesieve grond weg te halen.

Meetdraad voor de sturingtool / (True Track)

Start- of ontvangtschacht, zie Startschacht en Ontvangtschacht.